

# EL CRISTIANO

AÑO II

CONCEPCION, SABADO 7 DE MARZO 1896

NÚM. 31

"Cada uno de nosotros dará á Dios razon de sí" (*Romanos 14. 12*)

## PRINCIPALES ERRORES

de la IGLESIA ROMANA

DE LOS SACRAMENTOS Y OTROS PUNTOS DE DOCTRINA Y PRÁCTICA

P. ¿Cuáles serian las consecuencias si nuestros sentidos nos engañaran en los casos mas claros?

R. Las consecuencias serian fatales, porque nuestro Salvador probó la verdad de su doctrina por los milagros que hizo á vista de todos; pero si los sentidos nos engañaran en los casos mas claros, se pondrían en duda todos los milagros, y esta gran prueba de la verdad del Cristianismo sería desvirtuada.

P. La doctrina de la transustanciación ¿contradicte nuestra razón?

R. Si; porque nuestra razón nos asegura que es imposible que el mismo cuerpo esté en diferentes lugares al mismo tiempo.

P. ¿Esa doctrina no conduce al hombre á la idolatría?

R. Si; porque como no se opera ningún cambio en la naturaleza del pan y del vino, la adoración que se le da es la más crasa idolatría.

P. ¿El pueblo está siempre seguro de la consagración de los elementos?

R. No puede estarlo, porque no sabe si el sacerdote tuvo ó no la intención de hacerlo.

P. ¿Qué sucedería si el sacerdote no tuviera la intención al consagrarse los elementos?

R. Entonces según la doctrina de la Iglesia romana, no habría consagración, y de consiguiente tampoco habría trasustanciación; y el pueblo, que creía adorar á Cristo, no haría más que adorar pan y vino, por falta de la intención del sacerdote.

P. ¿Aplican esta doctrina de la intención á otros artículos?

R. Si, á todos sus sacramentos; así sin la intención del sacerdote, no se administra el bautismo, ó no se hace cristiano á ninguna criatura; sin la intención del obispo no se confieren ordenaciones religiosas á los sacerdotes; y por consiguiente, todos los actos ejecutados por estos posteriormente, como

ser misas, bautismos, matrimonio, etc., son completamente nulos.

P. ¿Qué consecuencia tiene la doctrina de intención para el pueblo?

R. Hace que la salvación del pueblo dependa del cuidado y de la integridad del sacerdote, y puede dejarlo siempre en un estado de duda y ansiedad. Aun el mismo Papa, según esta doctrina, no está seguro de haber recibido las santas órdenes y de estar bautizado.

P. ¿Cómo pruebas que los siete sacramentos de la Iglesia romana no son sacramentos de la Iglesia cristiana?

R. Porque no son de la naturaleza de un sacramento; ni tienen ningún signo externo y visible señalado por Cristo que nos concedan una gracia interna y espiritual; y porque no son absolutamente necesarios para la salvación.

P. La confirmación ¿es un sacramento?

R. No; por cuanto no fué ordenada por Jesucristo.

P. La penitencia ¿es un sacramento?

R. No; porque según la Biblia, el perdón de los pecados es prometido sin ninguna otra condición que el arrepentimiento sincero y fe en Jesucristo como el único que puede darnos la salvación. »Arrepentíos, y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados» (*Hechos II. 38*).

P. En qué principio fundan los romanistas la doctrina de la penitencia?

R. Suponen que todo pecador debe sufrir un castigo temporal en este mundo por la penitencia, y en el otro por el purgatorio, aunque se haya arrepentido sinceramente, abandonando sus pecados y recibido absolución.

(*Estracto del Catecismo demostrativo de los principales errores de la Iglesia Romana*)

[Continuará]

# EL CRISTIANO

CONCEPCION Casilla 396

## PERIODICO SEMANAL

Fundado el 28 de Julio de 1895, bajo  
los auspicios de la IGLESIA CRISTIANA  
de TEMUCO

De nuevo pedimos a todos los amantes de la Buena Nueva se sirvan favorecernos con su ayuda, agraciando de antemano toda colaboracion tendente a la extension del reino de Nuestro Señor Jesu-Cristo.

Como por el pasado los precios de suscripcion para Chile son:

Por un año	\$ 2.00
Por seis meses	1,00
para el extranjero, un año	3.00

Hemos recibido hasta la fecha: segun listas anteriores:.....\$ 348.30

El importe de las suscripciones y donativos puede dirigirse al administrador **G. Noel HENRY** Casilla 396.—**Concepcion**. sea en estampillas decorro, jiro postal, ó letra sobre el Banco de Chile en esta.

## EDITORIAL

Desde tiempo atrás, venimos prometiendo á nuestros lectores una proxima reforma destinada á mejorar nuestra modesta publicacion.

Esta reforma que juzgamos necesaria, la falta de recursos nos ha impedido verificarla hasta el dia de hoy. Y cuando hablamos de recursos, no se trata solamente de la cuestion monetaria, pero si, y principalmente de las dificultades de redaccion y de composicion. Y juzguen nuestros lectores: Harán como 4 meses ya que nuestros editores se han visto en la obligacion de trasladar fuera de Temuco, primero á Lautaro y en seguida á Concepcion el centro de la publicacion, es decir su minuscula imprenta, quedando todo el trabajo: administracion, redaccion composicion é impresion, á cargo de dos extranjeros recien llegados á Chile y todavia poco familiarizados con el idioma castellano, y completamente novicios en cosas de periodismo y tipografia. No resistimos á dar las gracias mas especiales á nuestro

cajista, aprendiz todavia, y que hasta hoy ha servido la publicacion con todo desinteres, (sin sueldo). Tambien debemos las mas expresivas gracias á nuestros hermanos que nos han comunicado noticias, y ayudado de su colaboracion, á los agentes de "El Cristiano" que han trabajado con todo desinteres ellos tambien, á la difusion de nuestra humilde portadora de buenas nuevas, por todas partes de Chile, en fin á nuestros suscriptores que han tenido paciencia y disculpado nuestras deficiencias; en fin á todos los que han traído á "El Cristiano" una palabra de aliento.

Desde luego, nos aplicaremos á cumplir los deseos que nos han sido manifestados por varios amigos. Ya hemos conseguido la colaboracion gratuita de un redactor que hará en mismo tiempo las veces de corrector de pruebas, se nos ha prometido la ayuda de muchos entre los predicadores de la Buena Nueva y la supervigilancia de un censor.

Cuanto á las modificaciones de formato é impresion, nuestros lectores comprenderán que estas dependen de los recursos pecuniarios de la publicacion, y por tanto nos limitamos por ahora á prometer que harémos todo lo posible para una mejora material que sea á la satisfaccion de todos.

Por las razones espuestas al principio de este articulo; nos ha sido imposible la publicacion de notas editoriales. Hemos dejado notada esta deficencia, publicando en 2.a pagina los avisos de El Cristiano y algunas iglesias y colegios de Concepcion y Temuco. Desde luego, y para ser breves, daremos hoy una revista de nuestros canjes en los puntos que nos han interesado mas.

\* \* \*

"La Luz" en su numero 3 trata de lo pernicioso que es para el mundo cristiano (y ha sido siempre) la polemica en materias religiosas.

Conformes en este punto con nuestro nuevo colega evangélico, sentimos solamente que no haya recordado la raiz del mal, y haya omitido darnos el remedio. Jesus y los apostoles ya denunciaron esta tendencia de nuestra naturaleza pecaminosa que tropieza en la pala-

bra siendo desobediente.

Por lo que toca á las divisiones del protestantismo, debemos admitir que ellas son un mal necesario «Hasta que todos lleguemos á la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, á un varon perfecto á la medida de la edad de la plenitud de Cristo. — Que ya no seamos niños fluctuantes, y llevados por doquiera de todo viento de doctrina por estrategema de hombres que, para engañar, emplean con astucia los artificios del error.» (Efesios 4: 13-14). Y el remedio: «Antes siguiendo la verdad en amor crezcamos en todas cosas en aquel que es la cabeza á saber el Cristo.» (vers. 15)

\* \* \*

"El Heraldo Evangelico" en uno de sus editoriales denuncia un mal dificil de subsanar en Chile, y es la dificultad de encontrar sirvientes.

He dicho difícil—debia decir imposible—mientras los amos, los pudentes no comprendan sus deberes, mientras olviden que delante de Dios pobres y ricos somos todos iguales, pues todos tenemos un ministerio que cumplir, los primeros el servicio que el rico exige del pobre; los segundos la justa administracion de los talentos que Dios les confió; mientras estos den á sus sirvientes el ejemplo de un lujo escandaloso, olvidando que hay alrededor muchas almas que educar, y llevar al conocimiento de la ley de Dios; mientras ellos, los pudentes, se olviden que tienen que responder delante del supremo juez del cumplimiento de su obra: «Seis dias trabajarás y harás toda tu obra»

Ay de los siervos inutiles!—Ay de los que creerán haber cumplido sus deberes con dar la milésima parte de sus bienes á Dios ó á su projimo, ó á la Iglesia!

†

Los periodicos liberales y radicales nos dan á menudo pruebas de su amor al progreso y al bien del pueblo; predicen la libertad, la igualdad, la fraternidad. Siento decirlo: son representantes de partidos, y no de individualidades—parecen á metal que resuena, á platillo que retine; predicen en el desierto; predicen igualdad, y tienen sed de poder, libertad, y no la quieren sino para

sí mismos; — predicán fraternidad, y se olvidan que el gran mandamiento de la fraternidad es de amar á su prójimo como á sí mismo.

En fin, predicán libertad y favorecen todo lo que se opone á la libertad de los pueblos.

Rinden homenaje; á los que explotan el fanatismo y la ignorancia rinden homenaje y privilegio á los que fabrican y espaldan venenos para aniquilar la nación.

Es que les falta haber probado la doctrina de Cristo: «El que quiere hacer su voluntad, conocerá de la doctrina si es de Dios ó si yo hablo de mí mismo» Juan 7: 17

Les falta el Espíritu que da la verdadera libertad.

## CORRESPONDENCIA

Señor Director de El Cristiano

Muy S. mio y hermano en la fe: Hemos terminado con sumo gozo nuestra conferencia de distrito que ha tenido lugar en Santiago, en la semana próxima pasada.

Allí hemos experimentado de una manera clara, cuan grande es el privilegio que el señor concede á los suyos de gozar de su presencia en todos sus actos, cumpliendo así su promesa. *Yo estaré con vosotros todos los días...*

Durante estas reuniones, hemos oido con placer los informes de los embajadores de Cristo esparcidos por esta República; y por cierto que no pueden ser más alagüeños para los que amamos la obra de Dios.

El Evangelio adelanta á pasos gigantados, y no dudo que la causa de Cristo en este nuevo año que empezamos, va á experimentar nuevos triunfos; y que nos cabe á nosotros la gloria de haber nacido en una época en la cual vamos á ver grandes maravillas obradas por Dios en favor de su causa, por mas que ruja el infierno y brama Satan.

A mi regreso en este puerto, me hicieron notar los hermanos, que ciertos señores revestidos de angel de Luz, titulándose obreros del Evangelio como se vé en unos prospectos que han repartido, y con menoscabo del Evangelio santo, habían emprendido una serie de sermones, (por ciertos faltos de toda lógica) enseñando á las pobres gentes doctrina de demonio como dice la sagrada Escritura. Nosotros deseando

deshacer las obras de Satanás, y establecer el reino de Dios en la tierra, confiando en la ayuda de Dios y basados en su Santa Palabra; hemos doblado algo nuestros trabajos. Al efecto, tuvimos una reunión el miércoles pasado en el domicilio de nuestro hermano Juan A. Donoso, situado en un conventillo de la calle Independencia; y allí tuvieron ocasión esos señores hijos de Loyola de demostrar la educación y enseñanza religiosa que inculcan á este pueblo digno de mejor suerte.

Estando tranquilamente reunidos en aquél humilde local, fuimos acometidos con una lluvia de tremendas piedras, que parecía echar abajo aquel sensílio techo que nos cubría; idem de disparos de cohetes y palabras no muy cultas. El hijo de nuestro hermano que como niño quiso salir, le aplicaron una regular paliza por hereje.

La policía acudió, ypuso fin á tan vergonzoso atropello.

Debo consignar aquí, que los pípistas, tambien van con cruces é hisopos bendiciendo los conventillos que nosotros visitamos, llamando con desaforados gritos á las gentes con estas textuales palabras: «Vengan todos aquí y arrodillense, acudan á confesar y comulgar en estos días de especial gracia concedida por nuestro santo Padre el Papa».

Nosotros no podemos decir otra cosa sino aplicar las mismas palabras de nuestro querido Salvador Jesus: «Así dais testimonio á vosotros mismos que sois hijos de aquellos que mataron á los profetas. (Noche de S. Bartolome)

Anticipo á Ud. las gracias Sr. Director, si Ud. se digna insertar estas líneas en su periódico quedandole sumamente agradecido su S. S. y hermano en la fe de Jesus,

José Torregrosa

Valparaíso, 29 Febrero de 1896

## TEMPERANCIA

### LA EMBRIAGUEZ

(De un folleto especial)

Asunto es el que nos proponemos tratar en estas páginas, que se presenta lo mismo á la sátira picante de un hábil decidor, que á las lamentaciones de un misionero. Quizá las

segundas impresionarán más al víctima de este degradante vicio; pero muy pronto los vapores del vino harán desaparecer aquella impresión.

¿Es esto decir que renunciamos al camino de la seriedad para combatir un vicio, que tantos estragos causa en el individuo, á tantas familias arruina, tantos escándalos produce en público, y tantas víctimas tiene en las cárceles? No, el mal es muy grave, y como grave necesita ser tratado.

### DIOS Y LA EMBRIAGUEZ

Rogamos en primer término al dador á la embriaguez, que en sus horas despejadas mire primero á Dios, que si mirando á Dios no se enmienda, difícil es que otras miradas le enmiendan. ¿Qué dice Dios del que se embriaga?

«Ay de los que se levanten de mañana para seguir la embriaguez; que se están hasta la noche, hasta que el vino lo enciende!» Así esclamaba el profeta Isaías cap. 5 v. 11. Y como si este primer ay! no fuera bastante para ponderar la desgracia de tal vicio, y amedrentar á los insensatos que á él se entregan, lo vuelve á repetir en el versículo 22: «Ay de los que son valientes para beber vino y hombres fuertes para mezclar bebida!» Energicas expresiones, que revelan todo el horror que Dios y los hombres de Dios tienen, al que con este vicio se rebaja á la esfera del irracional, y lo que puede el tal esperar algun día del Señor.

¿Qué ha de esperar? Oiga y estremézcase, si aún conserva algo de sentimiento y razon. «Ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos ni los maldicientes heredarán del reino de Dios.» 1.º Corintios 5. 10. Entre los ladrones, entre los avaros y maldicientes son aquí colocados, y al igual de ellos, desheredados del cielo. Gocen, gocen en hora buena aquí matando penas cual ellos dicen y haciendo llevadera con la alegría del vino una vida que de suyo es triste; pero cuenten que esta su alegría criminal la compran á precio de lágrimas eternas.

Y en otra parte añade por su profeta Joel: «despertad, borrachos, y llorad; aullad todos los que bebeis vino á causa del mosto, porque os es quitado de vuestra boca.» Joel 1. 5. Que no otra cosa merece el hombre, que de inicua manera emplea los bienes

que el Señor le da.

«Mirad por vosotros,» decia Jesucristo, «que vuestros corazones no sean cargados de glotonería, ni embriaguez y de los cuidados de esta vida, y venga de repente sobre vosotros aquel día.» Lucas, 21. 24.

«Andemos... honestamente, no en glotonería ni borracheras; no en lechos y dissoluciones; no en pendencias ni envidia,» decia S. Pablo, Romanos 13. 13.

«No os embriaguéis de vino, en lo cual hay disolucion; mas sed llenos de Espíritu Santo, decia el mismo apóstol en su carta á los Efesios, 5. 18

¡Qué mas! Tan repugnante es el vicio, que el apóstol prohíbe á sus discípulos juntarse con los esclavos de él. «Mas ahora os he escrito, para que no envolvais, es á saber, que si alguno fuere fornictario, maldiciente ó borracho, con el tal ni áun comáis.» 1.º Corintios 5. 11.

Y se comprende muy bien, porque ¿qué bueno se puede ver, ni oír,

ni aprender en la comida y compañía de un embriagado?

Pero hay aún mas; los que quizás desprecian el Libro santo de Dios, llamandolo la lectura ó el libro de los imbéciles, oigan lo que ese mismo libro dice de las consecuencias de la embriaguez:

«El que ama el vino y ungüentos no enriquecerá.» Proverbios, 20. 1.

«No estés con los bebedores de vino porque el bebedor y comilon empobrecerán» Proverbios, 23. 20, 21.

«El vino hace escarnecedor, la cerveza alborotador» Proverbios 21. 27.

«No es de los reyes beber vino, ni de los principes la cerveza, no sea que que bebiendo, olviden la ley y perviertan el derecho de todos los hijos asti-jados» Prov. 31. 5.

«Fornicacion y vino y mosto quitan el corazon» Ose. 4. 11.

Por ultimo, vamos á trasladar algunos versículos del capítulo 23 de los Proverbios: porque si las razones y argumentos de la Palabra de Dios no ejercen influencia sobre esta clase de personas viciosas ¿qué harán

con la palabra del hombre? Dicen así: «¿Para quien será el ay? ¿para quien el ay? ¿para quien las renuncias? ¿para quien las quejas? ¿para quien las heridas en balde? ¿para quién lo amarillado de los ojos? para los que se detienen mucho en el vino, para los que van buscando la mixtura

—No mires el vino cuando rojo, cuando resplandece su color en el vaso; entra suavemente, mas al fin como serpiente morderá y como basilisco dará dolor.—Tus ojos mirarán las mujeres extrañas y tu corazon hablará perversidades, Y será como el que yace en medio de la mar, ó como el que está en la punta de un mastelero, y dirás; Hiriéronme, mas no me dolieron, azotaronme, mas no lo sentí; cuando despertare aun tornaré á buscar..

Vean pues, por estos testimonios, los esclavos del vino, cuan aborrerible es el vicio á los ojos de Dios, cómo provoca sus iras, cuántos males acarrea en la vida, cómo después de hacerla muy desarreglada y desgraciada, apresura la muerte, y trae en pos de ella la perdición.

## IGLESIA CRISTIANA Metodista Episcopal

CONCEPCION C. Maipu 137

Servicios de predicacion, martes y domingo, a las 8 P. M.

Servicio de Predicacion y Experiencias, los viernes, a las 8 P. M.

Escuela Dominical, los Domingos, a la 1 P. M

## IGLESIA INGLESA

C. Ignacio Serrano, entre Comercio i O' Higgins

Servicios de Predicacion, los Domingos a las 8 P. M.

Servicio de oracion y experiencias, los Jueves, a las 8 P. M.

Reunion de jóvenes, los martes, a la 8 P. M.

Escuela Dominical, los domingos a las 9 ½ A. M.

## IGLESIA EVANGÉLICA CHILENA

En la Capllai Evanjélica dø la calle de Orompello frente al costado del Teatro, se predica el Evangelio de la salvacion por Cristo, todos los domingos a la 7 ½ de la noche. Conferencias todos los miércoles a la misma hora.

Clase Bíblica todos los domingos a las 12 ½ del dia

«Y el que tiene sed, venga y el que quiere tome del agua de la vida de balde».

Residencia del ministro: Colegio Americano para hombres.—Casilla 89

## IGLESIA CRISTIANA de Temuco

SERVICIOS DE PREDICACION: los viernes i domingos, a las 8 P. M.

SERVICIO DE ORACION: los miércoles las 8 P. M.

ESTUDIO BÍBLICO: los domingos a la 8 P. M.

ESPERIENCIAS CRISTIANAS, los domingos; a las 9 A. M.

## COLEGIO AMERICANO para hombres

Calle del Comercio, Núm. 12

ESTE COLEGIO ofrece las mejores ventajas para aprender el INGLES y prepararse para el comercio.

Pídanse Prospectos al director,

Sr. B. O. Campbell, casilla 89, ó en el Concepcion College, casilla 250.

LAMAMOS la atención de los padres de familia, que tengan hijas que educar, á las ventajas que ofrece el

Concepcion College, colegio inglés para señoritas, admirablemente montado y situado en la calle Caupolicán, á corta distancia de la Plaza y de la Alameda. Dirijirse á la

Sra. IDA A. T. ARMS,  
DIRECTORA,

Calle de Caupolicán, núm. 31  
Casilla 250 CONCEPCION